

Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 171 (2173) ♦ Четвер, 16 вересня 1999 року ♦ Ціна договірна

**Зустріч
з кандидатами
в Президенти
Сьогодні,
16 вересня
1999 року
о 18 год. 30 хв.**

**за адресою:
вул. П. Нестерова, 4,
редакція газети
«Голос України».**

**Письмові запрошення
вручено всім
претендентам на пост
глави держави.**

**Журналістам —
телефон для довідок
і акредитації: 225-40-25.**

Парламентська хроніка

Депутатів місцевих рад захистити не вдалося. Поки що

Ранкове та денне засідання
15 вересня

Четверта сесія Верховної Ради України обіцяє бути напруженою: порядок денний, ухвалений депутатами, передбачає розгляд майже 500 питань. Серед найголовніших можна виділити розгляд проекту державного бюджету на 2000 рік, Податкового, Бюджетного та Цивільного кодексів України. Серед них також 28 проєктів законів, які визначені Президентом України для позачергового розгляду, та 37 законопроектів, поданих у зв'язку з виданням указів Президента з економічних питань. Крім того, Верховна Рада має повторно розглянути 33 закони, на які Президент України наклав вето. Причому, 21 з них повернуто

на повторний розгляд уже після завершення роботи третьої сесії.

Отже, близько 100 законопроектів так чи інакше пов'язані з ініціативами Президента. Коли говорити про комітети, то найбільша напруга припадає на Комітет з питань фінансів і банківської діяльності (69 питань). Комітет з питань економічної політики, управління народним господарством, власності та інвестицій (58) та Комітет з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності і боротьби з організованою злочинністю (44 питання).

Проте зрозуміло, що в ході роботи четвертої сесії виникатиме чимало інших невідкладних проблем, які потребуватимуть негайного розгляду.

(Закінчення на 2-й стор.).

16 вересня

- ✓ 945 р. Підписано мирний договір Візантії з Київським Русько.
- ✓ 1651 р. У Білій Церкві спалахнуло повстання козаків, які були не задоволені умовами перемир'я з Польшею.
- ✓ 1914 р. Дві з половиною тисячі сіночних стрільців Українського добровольчого легіону в складі австро-угорської армії присягнули на вірність боротьбі за визволення України.
- ✓ 1930 р. Розпочалася паціфікація (насилницьке втихомирювання) українців у Галичині.
- ✓ 1943 р. Маріупольський порт прийняв перші судна.

Акредитувалися журналісти українських і зарубіжних ЗМІ:

газет — «Урядовий кур'єр», «Зеркало несправ», «Свобода», «Сіпський вісник», «Факт», «33-й канал» (Вінниця), «Наше слово» (Суми), бюро лондонської газети «Файненшіл таймс», «Кривий Ріг вечерній», «Вечерні весті», «Київські новини», «Правда України», «Независимость», «Робітничая газета», «Україна молода», «Політика», «Демократична Україна», «Муніципальний кур'єр», «Київская правда», «Region», «Новий курс України», «Вісник Придніпров'я», журналу «PC World Ukraine», агентств — УНІАН, ДІНАУ, «Интерфакс-Україна», «Асошіейтед Пресс»; телекомпаній — СТБ, ОРТ, УТ-1, АРТ, «ТЕТ», ІСТУ, ІРТК «ТОР» (Слов'янськ); радіо «Свобода».

Триває акредитація журналістів за телефоном 225-40-25.

«Ганьба, що ми змушені писати...»



Четверо кандидатів у Президенти України — Олександр Мороз, Олександр Ткаченко, Євген Марчук і Володимир Олійник — звернулися до Парламентської Асамблеї Ради Європи та її президента лорда Рассела-Джонстона. У зверненні, казуючи на грубі порушення Конституції та ви-

борчого законодавства під час передвиборної кампанії, кандидати просять ПАРЕ на початку жовтня направити до України представників Комітету з моніторингу для вивчення ситуації у державі.

(Закінчення на 2-й стор.).

Виборець радить кандидатів в Президенти

Усім кандидатам у Президенти — пройти тестування на детектор брехні, а Верховній Раді ухвалити відповідне доповнення до Закону «Про вибори Президента». Ці умови обов'язкові так само, як і збирання мільйона підписів. Якщо ніхто з кандидатів не пройде тестування на детектор брехні, це — для їхнього ж блага.

Михайло ЛЕВАДНИЙ,
економіст-психолог.

Київ.

У номер

Чи вдасться реалізувати перспективи?

Сьогодні в Україну з офіційним візитом має прибути Президент Казахстану Нурсултан Назарбаєв. Візит матиме виразно економічний характер. Заплановано підписання міждержавної програми економічного співробітництва, розрахованої на 10 років, а також кількох конкретніших документів до неї. Програмою перебування Нурсултана Назарбаєва в Києві передбачені зустрічі з Головою Верховної Ради Олександром Ткаченком, Президентом України Леонідом Кучмою, Прем'єр-міністром Валерієм Пустовойтенком та міністром закордонних справ Борисом Тарасюком.

(Закінчення на 6-й стор.).

Вугілля восени рахують

Вугільні шахти Луганської області повільно, але впевнено збільшують видобуток палива. За 8 місяців цього року шахтарі підняли на-гора понад 13 мільйонів тонн вугілля, що більше, ніж за відповідний період минулого року. У серпні місячний план перевиконали відрізи п'ять державних холдингових компаній. Характерно, що до визначених лімітів вуглевидобутку — ДХК «Ровенькі-антрацит» та «Свердловантрацит» — приєдналися «Луганськвугілля» і «Краснодонвугілля». Стабілізується робота у компанії «Антрацит», що донедавна відставала. На шахтах закінчується монтаж нових лав. Т вже цього місяця, коли стануть до ладу відрізи 14 нових високопродуктивних лав, можна прогнозувати солідний приріст видобутку палива.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



- У Миколаєві спущено на воду траулерибозавод «Професор Михайло Александров».
- Кабінет Міністрів виділяє 5,8 млн. грн. для розв'язання «Проблеми-2000» (захист комп'ютерів).

○ Через несправність стріпки на залізничній станції Підволочиськ Тернопільської області зійшли з рельсів електровоз і вагон потяга №220 «Трускавець-Харків».

P.S.

У Парижі тривають Дні культури України. Наших митців привітав Жак Ширак

У номер

✓ Полтава

Помилятися не маємо права

— Коли горить хата, сусіди беруть відра і гасять пожежу. Сьогодні нація України, і нас, кандидатів з різними політичними поглядами, об'єднала спільна біда і віра в порятунк країни, — так відгукнувся про «Канівський угод» Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко, який учора прибув на Полтавщину з триденною робочою поїзкою.

На зустрічі з активом і виборцями Пирятинського району Олександр Михайлович наголосив, що на майбутніх президентських виборах український народ має не допустити минулих помилок і зробити правильний вибір. Тільки тоді країна стане на шлях відродження.

Першого дня Голова Верховної Ради відвідав також садибу великого філософа і письменника Григорія Сковороди в селішні Чорнухи, поклав квіти до пам'ятника загиблим восени 1941 року радянським воїнам в урочищі Шумейкове, провів зустріч з трудівниками Чорнухинського і Лохвицького районів. У програмі перебування — також зустріч з виборцями Гадяцького, Зінківського та Диканського районів, Полтави і Кременчука, прес-конференції.

✓ Київ

«Відповідальний політик» попереджає: передвиборна боротьба шкідлива для молоді

Виступаючи на з'їзді християнської молоді, Леонід Кучма висловив державно-батьківську турботу про незміцнілі організми юних співвітчизників. Спекуляція на молодіжних проблемах і свідоме їх «підвірювання» напередодні виборів, занепокоєння Президент, є засобом «безвідповідальних політиків».

Поляризація в молодіжному середовищі є наслідком не того, про що ви подумали, — наявність «товару» для спекуляції: на глибоке переконання Леоніда Даниловича, вона виникла в результаті дій його «безвідповідальних» суперників, які намагаються використати молодіжний фактор у передвиборній політичній боротьбі. Іншими словами, «свідоме підвірювання» проблеми молоді, «нехороші дядечки» доводять до «кипіння» нервову систему самого Президента.

Вихід для «засомбованих» Марчуком, Морозом, Костенком, Удовенком (і далі за списком ЦВК) є. «Сьогодні, як ніколи, важливо консолідувати всіх прихильників демократичних перетворень, усіх, хто зацікавлений у рішенні невідкладних проблем у суспільстві», — заповів кандидат на повторне президентство молодим християнам.

(Як відомо, «молоді мусульмани» вже «skonсолідувалися» довкола Л. Кучми). Отже, молодіжний фактор використовувати можна, якщо «правильно» його зорієнтувати? І все-таки «тріхвіно» сумнів підточують юні душі: кого має на увазі Леонід Данилович під ефемеризмом «зацікавлений у рішенні невідкладних проблем»? Що це не він, зрозуміло. Хто?

«Смертний вирок» смертний карі?

Конституційний суд продовжив слухання справи про неконституційність деяких статей Кримінального кодексу, в яких передбачено смертну кару за скоєння злочинів. Подання до КС надійшло від 51 депутата.

У вітторок від їхньої групи виступив відомий правник В. Костицький. Він зазначив, що Україна нині є «рекордсменом» за виконання смертних вироків. Авторі подання вважають, що такий вид покарання суперечить Конституції України. До речі, в проєкті нового Кримінального кодексу, схваленого парламентом у першому читанні, смертну кару не передбачено.

Депутатів місцевих рад захистити не вдалося. Поки що



Парламентська хроніка

(Початок на 1-й стор.).

Наприкінці, уже під час обговорення порядку денного (ніспія численних попередніх узгоджень) депутати проголосували за включення до нього звіту Кабінету Міністрів про використання резервного фонду, про денонсацію угод з Міжнародним валютним фондом, про призначення голови Служби безпеки України безпосередньо Верховною Радою та іншим.

Після цього сесія вилзла за подолання вето Президента на Закон України «Про статус депутатів місцевих рад», який зокрема виступав проти того, що депутат місцевих рад не може бути затриманий чи заарештований без згоди місцевої ради. О. Іщенко, виступаючи від Комітету з питань державного будівництва, місцевого самоврядування та діяльності рад, зазначив, що дане положення не означає недоторканності депутатів місцевих рад, а лише визначає особливий механізм притягнення їх до кримінальної відповідальності. Проте ні у звичайному режимі, ні в режимі поіменного голосування сесії не вдалося подолати вето. Тому прийняті рішення розгляну-

ти це питання на погоджувальній раді, з тим щоб невдовзі знову повернутися до нього в сесійному залі.

Наступне питання — чергове подолання вето, тепер уже на Закон України «Про внесення змін до Закону України «Про Верховну Раду Автономної Республіки Крим». Причина вето — така сама, як і до закону про статус депутатів місцевих рад, — недоторканність депутатів, але цього разу — Верховної Ради АРК. Та, як зазначив у своєму виступі народний депутат Р. Чубаров, оскільки з цього питання немає і не буде звернення Верховної Ради АРК, то немає потреби подолати вето. Волочас голова Комітету з питань державного будівництва, місцевого самоврядування та діяльності рад О. Кушнір закликав подолати вето.

Утім, більшість депутатів були іншої думки, тому з цим заходом вчинили так само, як і з попереднім: вирішили обговорити на узгоджувальній раді та після цього ще раз спробувати подолати вето. Не вдалося подолати вето на Закон України «Про внесення змін до Цивільного процесуального ко-

дексу України». Та оскільки, за словами члена Комітету з питань правової реформи Олександра Лавринюка, від прийнятого рішення залежати, як розглядатимуться судові позови під час та після виборів, адже саме цей закон приводить у відповідність норми Цивільного процесуального кодексу та виборчого законодавства, то він запропонував погодитися із зауваженнями Президента та повторно відправити цей закон на підпис, щоб він почав працювати вже сьогодні, коли у країні іде повним ходом виборча кампанія.

Сесія погодилася з цією пропозицією.

Після цього сесія у другому читанні прийняла Закон «Про державні соціальні стандарти та соціальні гарантії». Далі було прийнято рішення щодо конкретного соціального стандарту — Верховна Рада внесла зміни до Закону України «Про встановлення величини вартості межі малообезпеченості та розміру мінімальної заробітної плати на 1999 рік». Отже, на перше півріччя 1999 року й встановлено у розмірі 90,7 грн., а на друге (у зв'язку з підвищенням рівня споживчих цін) — у розмірі 118,3 грн. Сергій ЛАВРЕНКО.

«Ганьба, що ми змушені писати...»

(Початок на 1-й стор.).

Коментуючи звернення, О. Мороз висловив занепокоєння подвійними стандартами нинішнього керівництва держави у підході до зовнішньополітичних питань. «Ганьба, що ми змушені писати таке звернення. Ми рухаємося в Азію за часів Батия, а не в Європу», — сказав він. Олішник зазначив, що «четвірка» звертається до міжнародної структури, бо всі можливості внутрішнього реагування на порушення виборчого процесу вичерпані.

Є. Марчук не заперечив, що звернення до ПАРЕ може стати підставою для оскарження у суді результатів виборів Президента, якщо переможе нинішній Президент Леонід Кучма. Волочас О. Ткаченко думає, що «такого не станеться, бо Л. Кучма програс».

Лише один із «четвірки» — О. Мороз — заявив, що «завжди вітав би принадапу П. Симоненка». Решта так не вважав. «Те, що лідер комуністів так доводиться, є відповіддю, що він не приєднується», — сказав Є. Марчук. О. Ткаченко зазначив, що у Симоненка був шанс стати п'ятим спотакан, коли лише готувався до Канівських звернення. Але хтось, коли він його не використав. «Канівська четвірка» об'єднала на не одній ідеологічній базі, на чому неодноразово наполягав у категоричній формі П. Симоненко», — наголосив Володимир Олішник.

Хто стане єдиним кандидатом від «четвірки», яким буде механізм його висунення? «Ми його скажемо пізніше», — не вваляється з відповіддю кандидати.

Юліана ШЕВЧУК.

Його Високоповажності Президенту Парламентської Асамблеї Ради Європи Лорду Расселу Джонстону

Шановний пане Президенте!

Під час третьої частини сесії 1999 року (21—25 червня) Парламентська Асамблея Ради Європи обговорювала питання виконання Україною своїх зобов'язань у зв'язку зі вступом до Ради Європи. У доповіді Комітету зі моніторингу, зокрема, зазначалося, що в Україні не діє принцип поділу влади, виконавча влада втручається в діяльність законодавчої та судової, під загрозою перебуває свобода слова.

Завалося б, що після цих тривожних висновків виконавча влада в Україні, очолювана Президентом, мала б належно відрагувати та виправити ситуацію.

Проте ми, народні депутати України, змушені з жалем констатувати, що ситуація не тільки не поліпшилася, а й навіть істотно погіршилася. Показовими щодо цього є дії органів виконавчої влади в перебігу кампанії з виборів Президента України, що розпочалася у травні і має завершитися 31 жовтня цього року.

У ході кампанії виконавча влада України вдалася до дій, що є несумісними з Конституцією та законами України, а також із нормами та стандартами, визнаними в демократичних суспільствах Європи.

Це проявилось, зокрема, у тому, що:

а) громадянам України у протизаконний спосіб обмежено право на свободу думки і слова, на вільне висловлювання своїх поглядів і переконань, на доступ до інформації.

Це здійснюється шляхом: встановлення тотального контролю з боку Президента Л. Кучми над усіма загальнонаціо-

нальними каналами телебачення та радіомовлення;

б) тиску на ЗМІ для позбавлення журналістів можливості об'єктивного висвітлення виборчих кампаній інших кандидатів у Президенти, окрім діючого Президента;

в) протизаконного припинення урядовими структурами у травні радіотрансляції пленарних засідань Верховної Ради України, що здійснювалися за рішенням парламенту безперервно з 1990 року;

г) масове втручання Президента України у діяльність судових органів та публічні погрози на їхню адресу;

д) протиправно використовуватися органи виконавчої влади у здійсненні виборчої кампанії на користь діючого Президента України (приклади: участь посадових осіб виконавчої влади — від Прем'єр-міністра до місцевих державних адміністрацій — у виборчій кампанії Л. Кучми за рахунок державного бюджету; діяльність Служби безпеки України, Міністерства внутрішніх справ та прокуратури України на користь Л. Кучми; створення незаконних воєнізованих формувань для здійснення політичного переслідування інших кандидатів у Президенти; численні звинувачення з роботи держслужбовців, яких заізолювано у неоякості до Л. Кучми; використання позаткових органів для розороження фірм та підприємств, керівників яких заізолювано у неоякості до Л. Кучми).

Нас також турбує і те, що в керівництві штабу виборчої кампанії Президента Кучми перебувають особи, стосовно яких судові органи окремих європейських країн вжили заходів для з'ясування їх

причетності до корупції та відмивання грошей у великих розмірах. Саме ці особи фінансували виборчу кампанію Л. Кучми та здійснюють незаконний контроль над ЗМІ в Україні. Парламент вичерпав усі конституційні повноваження з притягнення цих осіб до кримінальної відповідальності.

Президент та прокуратура України демонструють свою заінтересованість і чинять спротив притягненню до відповідальності цих осіб. Ми особливо стурбовані тим, що під час передвиборних зустрічей та через ЗМІ Президент Л. Кучма заявляє про свій намір у недержавний спосіб змінити форму державного правління в Україні. У його публічних виступах постійно є погрози на адресу законно обраного парламенту.

За таких умов ми, як члени національного парламенту, а також як особи, що обіймали і обіймають керівні посади у вищих органах державної влади, регіонального та місцевого самоврядування, які разом з Л. Кучмою водночас є кандидатами у Президенти України, вважаємо за потрібне звернутися до Парламентської Асамблеї Ради Європи з проханням направити до України представників Комітету з моніторингу для вивчення ситуації, що склалася.

Вважаємо, що такий візит був би доцільний ще на початку жовтня. Це дало б можливість забезпечити завершальний період виборчої кампанії в Україні на засадах законності та права.

З повагою,
кандидати в Президенти України,
народні депутати України,
Олександр ТКАЧЕНКО,
Олександр МОРОЗ, Євген МАРЧУК,
Володимир ОЛІШНИК.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

ПОПАИВЛО НАМЕТОВЕ МІСТЕЧКО

В Одесі за активної участі міськрати та Паденого оперативного командування Миноборони України сформовано ціле наметове містечко для мешканців турецького Ізміта, де внаслідок землетрусу зруйновано багато житлових будинків. А перевезти 112 наметів, кожен з яких розрахований на 10 осіб, вилізати судноплавна компанія «Укрферр», відділення для цього поромне судно «Каледонія». За повідомленням з Ізміта, наметове містечко розгорнуто і вже прийняло тих, хто залишився без даху над головою.

✓ Вінниця

Позика для безробітних

Спеціалісти Вінницького обласного центру зайнятості населення розпочали тестування безробітних, які бажають вести підприємницьку діяльність. Ті, хто складе такий іспит, отримують грошову безвідсоткову позичку для організації власної справи. Шоправда, спершу потрібно пройти курс навчальної підготовки (коштом держави), а також захистити бізнес-план пропонуваного заняття.

За словами директора центру Володимира Басюка, нову справу фінансує держава. Її впровадження дасть можливість зменшити рівень безробіття: тільки протягом останнього року кількість незайнятих в області збільшилася на 9 відсотків, а кількість тих, хто шукає роботу, сягнула рівня населення одного району — 53,3 тисячі чоловік.

✓ Миколаїв

Вибуху не буде. Поки що

Миколаївська облдержадміністрація наклала «вето» на проведення вибухових робіт з демонтажу антени загоризонтного спостереження — величезної інженерної споруди завдовжки 330 і завширшки 140 метрів, яка вже кілька років не експлуатується. Військові вирішили демонтувати антену на металобрухт, застосувавши так званий «ривковий вибух». Однак ТОВ «Металопромкат», що підіралося виконати таку роботу, не вважало за потрібне заручитися висновками Мінкобезпеки та МінНС України про можливість гідроологічної, екологічної й руйнівні наслідки вибуху. Тому мешканці села Калинівка, що зовсім поряд, вийшли на знак протесту до пікетування військової частини ППО, про свою тривогу заявляючи громадськості Миколаєва. В результаті втручання облдержадміністрації й облради підготовку вибухових робіт припинено. Спосіб демонтажу антени мають визначити державні експерти.

✓ Запоріжжя

Невже ще одне море?

Приватна фірма «Аквадон» підірала на території області підземне джерело: якщо не море, то озеро — досить чистої води. Це підтвердили і аерозйомка, зроблена за допомогою геологічної розвідки з Бердянська. Спеціалісти санітадно-епідеміологічної служби проводять дослідження якості води за хімічним і бактеріологічним складом. Підземне «море» може стати альтернативним джерелом питної води для запоріжців.

✓ Фотофакт

Засновнику славнозвісного міргородського курорту на Полтавщині Івану Зубковському нещодавно відкрито пам'ятну стелу.



Фото Вадима ЛІСНОГО (ДНУА).

ТІЛІВКИ НЕ

Чому саме цією думкою мають бути сповнені громадянські сподівання величезної більшості народу України? Чи має ця думка-гасло об'єктивні підстави у формі реальної політики Кучми за його майже п'ятирічний термін президентства чи це думка — характерний суб'єктивний випад у перебігові переговорів про кандидатуру, який публічно і хвалювато побирав перемоги у першому турі виборів Президента?

Відповідь на ці запитання з. Вона чітко простежується під час аналізу тієї політики, яку Кучма, обіймаючи пост Президента, втілював більш як чотири роки і яку кожний громадянин України відчував повною мірою незалежно від свого соціального становища. Тож що характерно для політики Кучми?

Олігархи і злидарі

По-перше, прагнення максимально використати державну владу в інтересах кланових груп, наближених до Кучми-олігархів. Про це багато писали в періодиці, проте цей факт яскраво проявився в окремому розпорядженні Президента, яким через уряд заборонялася зовнішньоекономічна діяльність 37 великих фірм з понад 200 тих, що працюють в Україні. Чому саме цим фірмам було заборонено і чому 37, а не 47 чи 27? З'ясується, це фірми, які економічно протистоять кланам, наближеним до Кучми, і намагаються працювати в рамках закону і судового пошуку правого і винного, а не клановицького «розсуду». Ці фірми виграли позови в народних та арбітражних судах з питань іноземних інвестицій. Вони ставали виробничими організаціями поза контролем кучмівської олігархії, і треба було вибирати між законом і свавіллям. Кучма обрав адміністративне свавілля, всупереч закону і Конституції, ліцензією прикриваючи інтереси національної безпеки. Можна наводити багато інших прикладів. Проте висновок буде один: Кучма використав владу йому Конституцією державу владу не в інтересах більшості народу України, а в інтересах обраних олігархів. Навіть найбільш приватні власники опинилися в утиках кучмівської адміністрації, якщо вони конкурували з кланами олігархів. Свобода ринкової конкуренції на словах і адміністративна сваволя на ділі — ось політика кучмівської адміністрації. Саме на негодних олігархам виробничників, редакторів газет, підприємців, усіх, хто висловлював невдоволення, заважала державна репресивна машина, де податковою відомству і силовим правоохоронним органам відведено незалежну, але ударну роль.

У результаті від демократії, свободи слова, конституційного скасування цензури не залишилося й сліду. Кучмівський режим створив свою демократію за принципом: хто не з нами, той проти нас, що виразу перетворило на противників режиму величезну більшість народу України. Використання державної виконавчої влади в інтересах купки олігархів прикриває народ на безпрестійні злидні без надії на майбутнє. В Україні ніколи не відігравало виробництво, сільське господарство, наука, культура, освіта, військові справи, принципом було правоохоронна діяльність, доки державну владу не використовували в інтересах переважної більшості народу України. Кучма розтптав що конституційну засаду, внаслідок чого олігархи та багаті «нові українці» жириють, а бідні «нові українці» знають справжнього голоду.

По-друге, Кучма, використовуючи президентські повноваження, руйнує конституційний лад України, нехтуючи вимоги Конституції. У гонитві за забезпеченням інтересів наближених до себе олігархів він видав десятки указів, які не відповідають вимогам Конституції згідно з її статтями «своїх» гаузей, фінансових груп, фірм тощо. Чому варті лише Указ Президента від 3.02.98 р. №791 постанови Кабміну від 14.04.99 р. №593, які дають можливість мити творити сваволю на свій розсуд, поділивши підприємства на «своїх» і «чужих». Отже, президентські повноваження використовуються в інтересах обмеженого кола осіб з одного боку і розпитується система державної влади — з другого. Кучма «змусив» Верховну Раду відновити «оборонити» похитлий, сорор указів Президента, які мають притягнуте значення в системі самодеспотичності, відвертають парламент від роботи над основоположними для долі української державності законами і кодексами. Кучма як Президент усього чаша намагається продемонструвати парламентам свою силу замість того, щоб знайти спільний напрям планомірної, глибокої наукової, об'єднаної законотворчої роботи. Складається враження, що Кучма не ро-

зуміє і не бажає розуміти простого: поділ влади не є перманентне протистояння. Це діалектичний метод зміцнення єдності державної влади. Лише тоді людину, кою обіймає пост Президента, можна назвати главою держави і гарантом Конституції, коли вона забезпечує єдність дій законодавчої, виконавчої та судової влади в інтересах більшості народу. Кучма вочевидь не впорався з цим завданням, і подальше перебування його на посту Президента може призвести до глибокої політичної кризи в країні.

Постійна напруженість у стосунках між Президентом і парламентом, Президентом і судовою владою свідчить, що Кучма не вміє використати демократичні інститути в інтересах зміцнення державності, наведення порядку, а не репресій, розвитку демократії. За Кучми демократія звужується, цензура посилюється, репресії щодо тих, хто інакше мислить, особливо з боку податківців та інших контрольних служб, стали повсякденним фактом та звичним явищем. І все це в ім'я чого? В ім'я збагачення купки олігархів та зміцнення особистої влади! Страх, залякування стали засобами здійснення влади. Проте історія вчить, що страх може породити лише злість і жорстокість, але ніколи не дає добрих плодів.

По-третє, реформатори-демократи за роки реформ буквально розгромили народногосподарський комплекс України. В народі поради кажуть: пограбували, розорили, розтягли, прихватизували. Всі ці визначення близькі до істини. Ось деякі показники реформ у цифрах. За сім років на 2/3 зменшилися валовий внутрішній продукт, наполовину — виробництво продовольства, видобуток вугілля, нафти, газу, залізної руди, знищено машинобудування. З 1990 року в нас у 33 рази зменшилися виробництво тракторів, у 25 — металобрухтних верстатів, у 20 — дорожньої техніки, в 15 — тканин, у 25 — взуття. У населення відібрано 155 мільярдів доларів заощаджень. Людям не виплачено понад 10 мільярдів гривень зарплати і пенсій. Зовнішній борг досяг 12,6 мільярда доларів, тобто 60 доларів на кожну особу. Переважно більшість підприємств в Україні приватизовано. І що це дало народові України? Обсяги виробництва на приватизованих підприємствах зменшилися у чотирі рази: металургія — у 2,4 рази, машинобудування та металобрухтні промисловості — у 2,8 рази, в хімічній та нафтохімічній — у 2,4, у легкій промисловості — в 4 та в харчовій — у 2,6 рази. У сільському господарстві зерно поменшалось відчій, м'яса і молока — утричі, цукру — в 3,5 рази. Доходи населення зменшилися у 8 разів, а зарплати — в 12. Люди змушені проживати зароблене і нажити за рахунок влади. За роки президентства Кучми спад виробництва досяг 24,7 %. Якщо врахувати, що за Кравчука виробництво зросло на 22,9%, то виходить, що за цих двох вождів-реформаторів Україна збідніла наполовину. Невже дамо Кучмі покомандувати ще п'ять років, аби довести народ України до цілковитого деградації, злиднів, до кривавих бунтів людей, які впали у відчай через безвихідь?

По-четверте, Кучма зі своєю адміністрацією і слухняною його волі виконавчою владою планомірно руйнує судову владу. З року в рік надала бюджетних коштів на організацію роботи судів свідомо планують у розмірі 40—50% від потреби судів. В результаті суди матеріально-технічно й фінансово доведені до повного розорення. Безпеку судів та їхніх сімей не забезпечено, за низьких ставок зарплати належні за законом виплати та доплати не здійснюються, багато судів, що Кучма як Президент дозволяє собі публічно обурювати рішеннями судів, що свідчить про його нерозуміння ролі суду в житті суспільства й демократичного ладу. Суд — останній bastion демократії, далі — свавілля і самосуд. Суд — єди-

ний орган держави, спроможний нити сваволі чиновників і криміналістів права і свободи громадян. Президент, який руйнує суд, — нік держави, бо закони не мають жодної ніякої легітимної застосовувати правосуддя виконавці.

По-п'яте, Кучма — активний, безглуздо впертий, екстремський настроений поборник ліберальних реформ, які вже завдали шкоди людям в Україні найменше страждання, і якщо ці реформи триватимуть, то буде цілковито знищено Україну. Поглиняє у кожному у селіш на кладовища, які неймовірно збільшилися з 1991 року. Дві третини — на совість реформаторів! Проте реформації без свиходу, пости перебування у стані анархії, повсюдні матеріальні нестатки, коли магазини переповнені й забиті ліками, одна упаківка який на три-чотири пенсії або цілу зарплату. Реформатори хвалялися, що тогочасною реформою стане «шокова терапія». І домоглися свого. Вернувшись іство у небачений за мирних часів економічний, фінансовий, виробничий шок, реформатор Кучма показує такий стан стабілізацією, перше в якій — цілковитий колапс опортуністичної України.

Варто згадати дисидент Олександр Новів (колишній лідер), який характеризує реформаторів-ринників: «... навряд чи можна знайти торі людства інших такіх прикладів частини населення країни так запевняє майстерно й успішно знищують же народ заради корисливих інтересів ілюзорних інтересів».

Додало до цього, що мізерні мов безталанти ринковий-реформатори на чолі спочатку з Кравчуком, Кучмою, от уже протягом восьми років зупинилися на величезній більшості людей України і в разі обрання Президентом знушати́муться й на

Драма пограбування

Поставимо питання, чому суспільство і реформа Кравчука — спробували у стані анархії, перенесли? Ахже Україна, як і в цілому, потребувала реформування ринкової 80-х — на початку 90-х років пограбувала. Але не руйнівних розбудовування. Треба було за повнорозвиток державного сектора експлуатувати можливість існування приватності і юридичної самостійності в рамках єдиної союзної інтеграції, малий розширення, поглиблення державної гарантії прав і свобод людини. Народ пограбував того, «тобто він уже мав економічні потреби, економіку, юридичні права приватної власності, розширення прав і свобод, можливість самостійно приймати політичні рішення. Ці потреби можна було цілком вирішити у новій редакції Конституції України «реформатори» нас поведи нескінченно і безспроситим шляхом капіталізму, проголосивши ринок благом і перешкодою, що веде народ до багатства через конкуренцію. В результаті соціалістичного життя зруйновано (замість гуманізму), а капіталістичний не поглинає і може бути побудований тільки в найближчих десятиріччях. Реформа у шлюху хоті. Ім немає ні наукової просто логічного, перспективного печення. Однак Кучма з упертістю тика закінчає, що цим реформами альтернативи. Чому? Та тому, що ми збільшеною масою злочинників народу характер, і народ вимагає притягнуту до відповідальності. Сомосна на стали реформ і дамо їм в рамках газетної статті, характеру. При цьому твердо пам'ятаймо, реформатори на чолі з Кравчуком — реформували планомірно, довели до етапу. Вони знали про наслідки. Але до них з цинічною неспокійністю стокістю середньокласичних народом, капіталу, розгріваючи небувалу в драму пограбування народу.

Отже етап перший — лібералізація знепачення доходів і заощаджень громадян. Це було здійснено найпритягнітнішим способом — шляхом напалання підстав права довільного призначення без будь-яких обмежень, пов'язаних

Кучма!

Характерні риси політики
нинішнього Президента України

забезпеченням добросовісної конкуренції, захисту прав споживачів та інших механізмів стимулювання. Бездіяльність уряду щодо регулювання ринку сприяло його криміналізації і встановленню контролю організованими злочинними угрупованнями над найважливішими елементами товарно-виробничої мережі, роздробної та оптової торгівлі. В результаті сьогодні частка виробника в ціні реалізованого товару вітчизняного виробництва рідко перевищує половину, решта йде в доходи посередників, які контролюють ринок.

Іншим наслідком першого етапу реформ був великомасштабний і напружений оперативний перерозподіл доходів у суспільстві, їх концентрація у нечисленній «олігархій» групі «нових українців» за скорочення у більшості населення.

Як наслідок олігархія.

Уряд легко міг би обмежити цілоутичне перерозподільний механізм, що викликає зазв'язку з лібералізацією цін, добре відомими методами контролю над ціноутворенням, ставкою відсотка та індексацією доходів, та всупереч численним рекомендаціям лівих не зробив цього. Розширення суспільства, в процесі якого з'явився привілейований клас «нових українців», а переважна більшість решти населення зіткнулася із знеціненням довіри державі заощаджень і різким скороченням усіх реальних доходів (зарплат, пенсій, стипендій, утримань, допомоги), є промовистим свідченням на користь характеру інтересів і мотивів, які визначають економічну політику уряду. Все — лише грабіжницька олігархія, решті — виживання.

Етап другий — втрата переважної більшості населення прав на раніше створене альянсоване майно, приватизоване змушеним просяком владної олігархії.

Масштабна приватизація державного йна привела до перерозподілу загальнонаціональної власності на користь безпосередніх організаторів заганної акції, їхніх «консультантів» і партнерів, які беруть активну участь у різноманітних приватизаційних заходах. Не підготовлене до цієї акції і погано поінформоване населення було позбавлене можливості приймати ефективні рішення в умовах різкого скорочення доходів змушене було збавати свої приватизаційні документи сумнівним посередникам. Зрештою, кампанія з привласнення загальнонаціонального майна на користь вузької групи добре інформованих осіб, яка проводилася під гаслом пошуку збалансованого «середнього» спроектувала дезорганізацію виробництва, порушення господарських зв'язків, зростання витрат. Це спричинилося до різкого зниження ефективності виробництва і знецінювання приватизованих підприємств. Спричинений приватизацією хаос у відносинах власності і втрата будь-якої відповідальності розбещили багатьох господарників, породили хижацьке ставлення до самої приватизованої власності, зумовили справжнє пограбування багатьох законних ефективних підприємств і розлад високопродуктивних трудових колективів, передавання перспективних підприємств до рук зарубіжних конкурентів.

На тлі сотень відсотків річних прибутку від привласнення і наступного перепродажу державної власності рентабельність виробничої сфери у кілька відсотків робила будь-яку виробничу активність позбавленою економічного сенсу. З усіх можливих варіантів приватизації державного майна реформатори обрали найпримітивніший і безпечно-деструктивний і соціально конфліктний варіант. Це призвело до криміналізації економіки, руйнування виробничо-технологічних коопераційних зв'язків, хаосу у відносинах власності, різкого падіння обсягів та ефективності виробництва, зростання соціального напруження. Відбулася фактична експропріація створеного працею всього народу національного багатства купкою олігархів у решти населення. Ідеологи приватизації в інтересах держави трактували державну власність як нічню господарську, яку можна довільно ділити, не порушуючи ніяких прав.

Насправді привласнення державної власності якоюсь особою чи групою осіб є відчуження прав на неї з боку всіх інших громадян, що запіляє їхні інтереси. Тому політично, юридично та економічно реформатори привласнили власність,

яка належала всьому народу. Порушивши не тільки норми моралі, справедливості, а й права народу як виразника суспільних інтересів. І до поглиблення цих реформ реформатори на чолі з Кучмою нас знову закликають! От же, справді, ні стиди, ні совісті!

Етап третій — знецінення заощаджень і втрата майна населення у фінансових «пірамідах», різноманітних «Меркуріях», «МММ» тощо. Міжнародний досвід дає нам змогу легко передбачити їх появу, вчасно виробити ефективні механізми запобігання великомасштабним шахрайським аферам проти населення. Однак навапики, уряд на чолі з Кучмою узаконив діяльність організаторів пірамід, потурав ошукуванню населення з допомогою реклами по державному телебаченню, нічого не робив для припинення фінансових афер, що їх відкрито проводили проти недовірливого населення, яке сподівалося на державний контроль.

Ще раз шкуру зніме

Для реформаторів головне — влада й доходи, які вони отримують з допомогою влади. При цьому інтереси більшості народу сприймаються реформаторами як загроза своєму становищу. Ось чому не можна народові допустити на пост Президента реформаторів-демократів — це дає шкуру зніме. І не можна сподіватися на те, що ця людина бунітм затан на насититися багатством і владою. Практика свідчить, що капіталіст не може насититися. Хоч би скільки привласнив, йому все мало й мало. Він у привласненні багатства не знає меж. Така психологія, така природа людини. Тому ті виборці, які думають, що ці реформатори вже награвували і далі не грабуватимуть, дуже жорстко помиляються. Грабуватимуть! І з поведінкою, потрійною енергією, поки не пограбують ці виборці. Виборці мусять знати, що кожний голос проти реформ — голос на захист себе, свого майбутнього. Все голоси лівим силам — ось мирний вихід із злиднів, з глухого кола реформ.

Етап четвертий — різке зниження доходів населення та руйнування виробничих сил суспільства внаслідок здійснюваної макроекономічної політики.

Відмовившись від політики регулювання доходів і захисту заощаджень населення, уряд у своїй антиінфляційній політиці йв послідовно лівню на скорочення сукупного попиту через стиснення грошової маси і зменшення державних витрат. Цей метод, обраний як головний засіб придушення інфляції, характеризується якраз низькою ефективністю. Гривня вже час «позов» і балансує на межі «падіння». Як і передбачали чесні економісти і фінансисты, наслідками цієї політики реформаторів на чолі з Кравчуком — Кучмою стали криза неплатежів, глибокий розлад усієї системи грошового обігу, демонетизація та криміналізація економіки, різке скорочення виробничої плати і подальше — пов'язані з цим, обсяги виробництва та інвестицій.

Зниження інфляції було досягнуто шляхом приведення економіки у стан нестійкої рівноваги, що характеризується діоларизацією, втягненням грошової маси до «пірамід» державного боргу, заміною більшої частини ринку імпортованими товарами, розоренням виробничих підприємств, а також припиненням виробництва в більшості галузей промисловості.

Етап п'ятий — втягнення державного бюджету, заощаджень населення та грошових ресурсів виробничої сфери до «піраміди державного боргу, банкрутства державної фінансової системи».

Високу прибутковість спекулятивних операцій, що склалася в період будівництва фінансових «пірамід» за рахунок заощаджень населення, було штучно відновлено урядом шляхом будівництва власної фінансової «піраміди» державних короткочасних зобов'язань, які розміщувалися під надвисокий відсоток для покриття бюджетного дефіциту. Така «піраміда» роз'язувала завдання забезпечення надійного джерела надприбутків правлячої олігархії і подальше — пов'язані з цим, грошових ресурсів, нейтралізуючи їх тиск на зростання цін. Надприбутки, що їх отримували від спекуляцій з державними цінними паперами, мають вигляд особливо блискучих на тлі багатомільйонних затримок заробітної плати та соціальних невиплат шахтарям, учителям, дітякам, робітникам, колгоспникам,

пенсіонерам, ученим. Призначаючи надвисокі за світовими мірками ставки дохідності державних зобов'язань, реформатори тимчасово залучали й утримували від викидання на ринок величезний капітал, який утік внаслідок здійснюваної економічної політики з виробничої сфери, і підтримували, таким чином, видимість стабілізації обмінного курсу і цін на товарних ринках. Так звана стабілізація готова рухнутися, розвинується будь-якої миті.

«Ми непомітно підімною їхні цінності на фальшиві...»

Ця політика вигідна тільки для Міжнародного валютного фонду (МВФ). Її завдання полягає в демонтажі національного суверенітету в інтересах міжнародного капіталу, здійсненні жорсткого контролю за діями уряду країни-позичальника, забезпеченні потреб іноземних інвесторів. Здаючи жорсткий план присто грошової маси, лібералізації цін і зовнішньої торгівлі, МВФ одночасно блокує свободу дій держави в решті питань економічної політики. Уряд, отже, стає підконтрольним іноземному капіталу. Така політика не забезпечує економічного приросту, зате гарантує керованість, прозорість передбачуваність дій залежної держави. Це є найважливішим чинником для міжнародного фінансового і торгового капіталу, зацікавленого в установленні контролю над ринками заставлених країн. Результатами політики Кучми за кзавіскою МВФ стали дезінтеграція економіки, різке погіршення добробуту населення, зниження ефективності та конкурентоспроможності виробництва, його структурна деградація, глибока руйнація науково-виробничого потенціалу країни, тобто стримжені опори суверенітету і національної безпеки.

Реформатори на чолі з Кучмою сповнені рішучості провести свої реформи до кінця за цілковитого нехтування і своїм, і міжнародним досвідом, і громадянським науковими знаннями. Так не реформують у нормальних розвинених країнах. Реформують, ґрунтуючись на точних знаннях і реальних закономірностях. Підставою для вироблення економічної політики за умов сучасної ринкової економіки є зазвичай загана діловий кіл, представники найбільших політичних партій і громадських об'єднань, науковий товариство, профспілки та уряду з основних параметрів соціально-економічної політики держави. Потім їх реалізують у системі відповідних правових рішень.

Реформатори на чолі з Кучмою пішли іншим шляхом, шляхом послужливого забезпечення інтересів зарубіжних розпорядників та інтересів вітчизняної олігархії, що формуються. Міжнародний капітал і місцева олігархія прагнуть надприбутків в Україні, закріплення свого привілейованого становища. Руйнування України, її науки, культури, економіки, організації управління, інфраструктури сільського господарства, всіх життєзабезпечувальних народ систем — цінна за реформи Кучми.

Мимовільно замислюється, а чи не реалізується тут зловісно відомий план А. Даллеса, ідеолога «холодної війни» і засновника Руху? Він писав: «Посівши в Радянському Союзі хаос, ми непомітно підімною їхні цінності на фальшиві і змусимо їх у ці цінності повірити. Ми знайдемо своїх ошудливих і союзників у самій Росії (тобто СРСР). Епізод за епізодом розгортаються грабіжницькі за своїм масштабам трагедія найбільш нещасливого народу на Землі, остаточного, необоротного загнання його самовідомості. З літератури й мистецтва ми, наприклад, поступово витримо їх соціальну сутність, відчужимо художників, відб'ємо у них бажання зображувати, досліджувати ті проеси, що відбуваються у глибинах народних мас. Література, кіно, театри — все зображуватиме й прославлятиме найнижчі людські почуття. Ми всліпо підтримуємо та підімною так званих художників, які почнуть насладжувати і потім кмачувати в людську свідомість культ сексу, насильства, садизму, зрадинства — одне слово, всліпо аморальності. В управлінні державою ми створимо хаос і безлад. Ми будемо непомітно, але активно й постійно сприяти самодурству чиновників, хабарників, безпринципності.

Чесність і порядність висміюватимуть, і нікому вони не будуть потрібні, перетворяться на пережиток минулого. Хапство і нахабство, брехня й обман, пияцтво і наркоманія, тваринний страх одне перед одним, зрадинство, націоналізм, ворожнечу народів, і передусім ненависть до російського народу, — усе це ми вправно і непомітно культивуватимемо, все це розквітне махровим цвітом. І мало хто здогадуватиметься або навіть розумітиме, що відбувається. Але таких людей ми поставимо в безпорадне становище, перетворимо на посміховисько, знайдемо спосіб їх обрехати та оголосити поклькками суспільства. Будемо опшодити і знищувати основи моральності. Головну ставку завжди робитимемо на молодь. Почнемо розкладати, розб'ємо А. Русського експеримент: — М.: Наш дім — Dage d'Homme, 1995; Глазьев С. Генотип — М.: «Терра», 1998).

Озирніться довкола, громадяни-виборці!

Хіба ця програма А. Даллеса не реалізується в процесі так званих реформ? Незалежно від того, свідомо чи несвідомо роблять це реформатори на чолі з Кучмою, але результати дуже близькі до цілей найзатятіших ворогів нашого народу. Попереду вибори. І попереду найтаємніше дієство демократії — таємне голосування. Зайди до кабінети, виборцю. Зроби свій вибір. Але аналіз реформ за останні всі роки, результати реформ і наміри реформаторів на чолі з Кучмою довести реформи до кінця свідчать про одне — це буде ґеноцид для нашого народу, знищення для нашого народу тих передумов, тих умов, без яких організація життя сучасного суспільства неможлива. Ось чому висновок може бути один: «Президент України той, хто готовий служити величезній більшості народу України, людині праці», а це означає тільки не Кучма, тільки не реформатори-демократи, які служать міжнародному капіталу і клану «своїх» олігархів, котрі ненаситно грабують свій народ.

Лучи на вибори, необхідно усвідомлювати, що реформатори зробили кожного з нас заручником свого реформ, рабами їхньої політики, їхньої програми, їхніх шпелі.

Проте ще В. Ленін казав, що раб, який не усвідомлює свого рабського становища і не бореться проти нього, — просто раб. Раб, який усвідомлює своє рабське становище і не бореться проти нього, — холуй і хам. А раб, який усвідомлює своє рабське становище і бореться проти нього, — революціонер.

У нинішньому українському суспільстві вибори — мирна форма революції. Народ, який бореться, непокірний і який виступає проти реформ, — це може. Я закликаю всіх виборців висловити протест гаслом «Президент — тільки не Кучма, тільки не правий реформатор-демократ».

У цьому сьогодні сенс суспільних змін на краше і реалізація суспільних очікувань.

У цьому квітненніся, вузлик усієї політики та сподівань. Голоси правим грабниками-реформаторам — ганьба наші, образа справедливості та демократії.

У нас є час і кому вибирати. В сучасних конкретних історичних умовах виступи України в кризі, з глухого кута реформ може тільки лівий кандидат у Президенти. Я голосуватиму за Петра Миколайовича Симоненка. Він не зрадив, не продав, не збагатився і не збагачується за рахунок трудящих, а в горі та бідах «перевбудови» і «реформ» залишився з народом. Я вірю, що Петро Симоненко може зупинити безумство «реформ», знищення народу і почати відвоювати розорену «демократичною» контрреволюцією Україну. Він здатний поставити в центр політики інтереси людини праці.

Василь СІРЕНКО,
доктор юридичних наук,
професор,
член-кореспондент
НАН України,
академік Академії
правових наук
України,
заслужений діяч
науки і техніки
України, народний
депутат України,
безпартиійний.





Хроніка. Факти. Події

✓ Київ

Пошуки шляхів двосторонніх відносин

Сьогодні розпочинається дводенна науково-практична конференція «50 років Китайської Народної Республіки: здобутки, проблеми, перспективи». У роботі конференції братимуть участь Прем'єр-міністр України Валерій Пустовойтенко, віце-прем'єр-міністр Володимир Семіноженко, міністр закордонних справ Борис Тарасюк, посол КНР в Україні Чжоу Сяопей, послы інших держав. Учасники мають проаналізувати здобутки внутрішньої та зовнішньої політики Китаю, визначити шляхи й методи подальшого розвитку взаємовигідних українсько-китайських відносин.

Був віце-маршалеком.

На черзі —

візит президента

Заступник Голови Верховної Ради України Віктор Медведчук зустрівся з віце-маршалеком Сенату Республіки Польща Тадеушем Жемиковським.

Віктор Медведчук відзначив, що підписання та ратифікація понад 100 двосторонніх угод і документів свідчать про активну співпрацю між двома державами. На його думку, слід враховувати досвід працувників, що мали місце, і сприяти створенню фундаменту, який забезпечив би розвиток співробітництва в усіх галузях.

Тадеуш Жемиковський підкреслює: завдяки частим зустрічам між депутатами та президентами в Польщі добре обізнані з труднощами, що їх має Україна. Він також повідомив, що під патронатом Польщі відкрилася кафедра польської мови у Київському університеті.

Україно-польські контакти тривають. У п'ятницю Україну відвідав з коротким робочим візитом президент Польщі Александер Квасневський.

Національні інтереси передусім

Завершується візит до України Верховного комісара у справах національних меншин Організації з безпеки та співпраці в Європі Макса ван дер Стула. Свого часу він неодноразово допомагав нашій державі у подоланні проблем, пов'язаних з поверненням кримських татар та інших депортованих народів. У грудні Макс ван дер Стул складає свої повноваження на цьому посту. Отож його вилітний приїзд до Києва можна назвати прощальним. Під час зустрічі Верховного комісара ОБСЕ з керівництвом Верховної Ради України, Президентом України Леонідом Кучмою і міністром закордонних справ Борисом Тарасюком передусім порушувалися питання захисту нащадків у нашій країні.

✓ Ділі

Оонівці пішли вчасно

Штаб-квартиру місії ООН на Східному Тиморі розкрадали і спалено одразу після того, як звідти було евакуйовано весь персонал ООН і приблизно півтори тисячі індонезійських біженців. Погром речовино, хоча індонезійська армія, за угодами з ООН, зобов'язана була захищати й охороняти приміщення місії ООН. Як стало відомо, Джакарта має намір вивести свої війська зі Східного Тимору й туди мають увійти миротворці.



За матеріалами кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.
Фото АП.

Чи вдасться реалізувати перспективи?

А у нас
є нафта й газ.
А у вас?

(Початок на 1-й стор.).

Щодо українсько-казахстанських економічних відносин, то вони відзначаються наявністю величезних перспектив для розвитку. З року в рік перспектив цих навіть більше, бо з'являються й з'являються нові, а старі реалізуються досить повільно чи не реалізуються взагалі. Вже давно, наприклад, чекає на свою долю перспектива участі Казахстану в приватизації Лисичанського нафтопереробного заводу. Гарними ідеями є збільшення поставок казахстанської нафти в Україну чи переробки її на наших НПЗ, підвищення обсягів транзиту цієї нафти українською територією. До перспективних можна віднести й плани використання Казахстаном українських портів, включених на вільний їхню оренду. Шкавою є можлива участь цієї держави у нашому знаменитому довгобуді Одеського нафтотерміна-

ла. А Україна може бути в пригоді під час спорудження казахстансько-китайського трубопроводу... Список довгожданий. Словом, за останні роки сторони визначили стільки заманливих напрямів для співпраці, що їх вистачило б на кілька президентських візитів.

Водночас кількість реалізованих перспектив залишає бажати кращого. Скажімо, стабільно продовжують зменшуватися обсяги поставок казахстанської нафти — падає, відповідно, й загальний товарооборот між державами. Однією з причин є нерегульованість питання транспортування нафти територією братньої Росії. Численні апеляції до Москви поки що не допомогли. Щодо приватизації «Линосу», то щедра українська готовність продати хоч би й контрольний пакет акцій підприємства не викликає ажіотажу через загальновідомі проблеми заводу: хто



заоче купувати борги? Тепер виникла ідея «видати» Лисичанський НПЗ українсько-російсько-казахстанському консорціуму. Це — з досить свіжих перспективних планів.

Але на те й існують офіційні візити, щоб здолати вперті перспективи й спонукати до їх реалізації. Усі вищезгадані питання, особливо наф-

тові, сказав кореспонденту «ГУ» перший секретар українського посольства в Казахстані Петро Пазенко, буде обговорено під час перебування Нурсултана Назарбаєва у Києві. Отож чекаймо на результати.

Анатолій
МАРЦИНОВСЬКИЙ.
Фото
Анатолія БОВТА.

Що чекає на нелегальних іммігрантів у Канаді

Міністр у справах імміграції Канади Елінор Кеплен заявила про необхідність переглянути імміграційне законодавство. «Кожний, хто перетинає канадський кордон — літаком, пароплавом, автомобілем чи навіть пішки, має право просити статусу біженця в Канаді, і його повинні вислухати», стверджує вона.

Реакцію міністра у справах імміграції викликали результати недавнього опитування суспільної думки. 67% канадців визнали, що імміграційна політика часто утворює права чужих іммігрантів і допомагає контрабандистам. 26% погодилися, що імміграційне законодавство цілком термінове.

Елінор Кеплен налаштована щодо потенційних іммігрантів досить лояльно. «Ми бачимо надто багато молодих людей, які прибувають до Канади, сподіваючись отримати громадянство. І ми зобов'язані вислухати їх, чому вони вирішили так вчинити. Не має значення, хто вони — тейні чи підозрювані у злочинах. Але ми не маємо права діяти поспіхом», — вважає вона. Пані Кеплен виступає за скасування статті закону про негайну

депортацію іммігрантів, яких визнано нелегальними. На її думку, це суперечить міжнародному положенню про свободу і рівність прав людей. Елінор Кеплен пропонує шукати демократичніші шляхи стримування щорічного 25-тисячного потоку іммігрантів до країни.

Представник партії реформаторів Гаррі Ланні, однак, дотримуватися іншої думки. «Найкраще, що ми можемо зробити для нелегальних іммігрантів — відправити їх додому без будь-якої затримки. Відмовляючись від цього, Канада тим самим відкриває двері для міжнародних контрабандистів», — заявив він.

Нині Канада мабуть, ідеальна країна для нелегалів. Під час процесу щодо надання статусу біженця (який зазвичай триває кілька років) вони

можуть користуватися всіма правами справжніх канадців, включаючи безоплатне медичне обслуговування і державні субсидії з безробіття.

У зв'язку з цим деякі політики обстоюють прийняття жорсткішого імміграційного законодавства, яке за останні шість років не знало жодних змін. Наприклад, пропонувано запровадити штрафні санкції: 25 років тюремного ув'язнення і конфіскація майна за нелегальне іммігрування до Канади.

Неоднозначну позицію канадців щодо цієї проблеми найкраще висловив генерал-губернатор провінції Британська Колумбія Аджал Досанх. Він заявив, що розуміє настрої відлюдальних людей, які хотіли б вислати «нелегалів», не вислуховуючи їх. Однак, на його думку, це не розв'язання проблеми. «Ми маємо поводитися з людьми так, як хотіли б, щоб вони поводитися з нами за подібних обставин», — зазначив він.

Романа ФЕДОСЕЄВА.

Оттава.

Посередники «воюють», а сторони конфлікту домовляються

Із початком осені процес урегулювання застарілого карабахського конфлікту активізувався.

Нарешті «пробудилися» посередники. Міністр закордонних справ Росії Ігор Іванов і представник США у Мінській групі ОБСЕ Кері Кавано практично водночас відвідали Нагірний Карабах. Звісно, на словах дипломати намагалися демонструвати спільність підходів. Проте насправді суперечності між посередниками — Росією та США — посилюються.

Так, глава російського МЗС заявив, що Москва беззаперечно підтримує територіальну цілісність Азербайджану. І Кремль, здається, виступає за те, щоб Баку відмовився прийняти запропоновану посередниками ідею так званої «спільної держави», коли Нагірний Карабах отримає більшу свободу.

У Вірменії цього чекали. В Єревані та Степанакерті розуміють, що тепер Росія створювана проблемою збереження власної терито-

ріальної цілісності й тому не бажав створювати ризиковані міжнародні претензії з виходу території зі складу єдиної держави.

Тим часом Вашингтон демонструє делат більше розуміння вимог вірменської сторони. Кері Кавано дав зрозуміти, що ідея «спільної держави», як і раніше, приваблює для американської дипломатії. Мало того, побувавши у Вірменії та Карабаху, відомий конгресмен Джеймс Роган відкрито заявив: США готові надавати допомогу народам, які борються за свободу й демократію, і не можна встановлювати такий мур, при якому зберігається залежність одного народу від іншого.

Але поки триває багатостороння дипломатична гра, президенти Вірменії та Азербайджану (які вже мали зустріч нещодавно) вирішили продовжити діалог. Їхня наступна зустріч має відбутися найближчим часом.

Армен ХАНБАБЯН.

Єреван.

Фаворити виборчої кампанії готові до бою

Центрвиборчком Грузії завершив реєстрацію політичних організацій та виборчих блоків, які візьмуть участь у парламентських виборах.

Фаворитами по праву вважаються практична партія «Союз громадян Грузії», опозиційний «Батумський альянс» і Національно-демократична партія Грузії, яка поповнила свої ряди представниками республіканської партії та руху бізнесменів. Саме ця трійка, за прогнозами, здатна подолати 7-відсотковий бар'єр.

Протягом найближчих двох тижнів Центрвиборчком також прийматиме за явки на реєстрацію від кандидатів у депутати за мажоритарними списками. Бої очікуються дуже серйозні. Наприклад, лише в Сапурталінському районі Тбілісі депутатський мандат виборуватимуть не менш як 7 партійних харизматичних лідерів.

Тамаз ЛОМСАДЗЕ.

Тбілісі.

У Києві чекають на Нурсултана Назарбаєва

Системний стиль СІ

«Шукай стабільність у невпинному розвитку!» — девіз колективу

Представляємо товариство з обмеженою відповідальністю «Систем Інтеґрейшн» (СІ). Сфера його діяльності — система інтеграція в сфері інформаційних технологій, реалізація корпоративних проектів. Має тісні партнерські зв'язки з багатьма українськими та зарубіжними фірмами. Головний партнер — один із лідерів ринку інформаційних технологій, американська компанія IBM зі штаб-квартирою у США. Офіс СІ — у Києві, на вулиці Шота Руставелі.

Оптимістичний приклад

Коли все в країні — і виробництво, і споживання, і населення — іде на спад, то рідкісні острови стабільності в цьому морі стихії, а тим паче ознаки стійкого зростання в конкретній, потрібній суспільству справі здатні посіяти сподівання, що не все втрачено. Один із таких оптимістичних прикладів — фірма «Систем Інтеґрейшн».

Народилася вона року, з якого прийнято вести відлік початку наших економічних реформ — 1994-го. Підсумки цієї «першої п'ятиріччя» — вочевидь. Успіхерів їм фірма СІ, певне, не нараховує обсяги свого бізнесу, зайняла помітне місце на ринку інформаційних технологій. Так на практиці здійснюється девіз її колективу — «Шукай стабільність у невпинному розвитку».

За ці роки зусиллями фахівців СІ багато офісів, банків, підприємств оснащено найновішими електронними системами. Вони дають йому набагато підвищену ефективність процесів управління, позбулися рутини, уникнули помилок. Різно скорочується трудомісткість, вивільняються кошти для подальшого розвитку виробництва та інших сфер.

Комп'ютери, інформаційні технології у нас, як відомо, давно не новинка. Фірма СІ пропонує і впроваджує сучасну та ефективну форму їх використання — систему інтеграції, тобто об'єднання в ціле всього технічного та електронного оснащення певного об'єкта, управління яким здійснюється з єдиного центру.

Багато хто з партнерів СІ та подібних фірм на ділі переконався, що витрати на придбання та встановлення таких систем прекрасно виправдовують себе. Немає сенсу купувати різноманітну розрізнену техніку в багатьох постачальників.

Ліпше мати справу з тими, хто здатний запровадити цілісну систему і забезпечити її надійну роботу.

Інтеграція на ділі

Минули часи академіка В. Глушкова, коли досягнення українських кібернетиків дивували світ. Але й тоді ми були попереду тільки в теорії, а в практичній комп'ютеризації незрівнянно відставали від країн Заходу. Тепер вони пішли ще далі. А нинішній стан нашої науки та електронної промисловості... (не варто продовжувати).

Але як бути з рожевою мрією про інтеграцію в Європу та світове економічне співтовариство? Без новітніх технологій, особливо електронних, залишається тільки мріяти. Вихід один — вдатися до допомоги, аж ніяк не безкорисної, цього співтовариства, поки не налагодились все вада. Досить непроста задача! За неї і взялися такі фірми, як СІ. Вони здійснюють інтеграцію не на словах, а на ділі.

Англозвучна назва — «Систем Інтеґрейшн» — зовсім не данина моді чи ознака відсутності патріотизму. З нею зручніше поспілкуватися в середовищі світових компаній. Для СІ головною з них — IBM, що мережею своїх представництв охоплює всі континенти і наближається до річного обороту 100 млрд. доларів.

Співзвучною з нею та іншими зарубіжними партнерами, СІ допомагає вивести на сучасний рівень комплексні рішення в сфері фінансових операцій і платіжних систем Першого українського міжбанківського банку, Приватбанку, банку «Аваль», Райффайзенбанку — Україна, банку «Фінанси та кредит». Одним з найбільш і найважливіших проєктів, виконаних спільно з партнерами, було створення Процесінгового центру обробки

пластикових карток — і локальних, і міжнародних систем VISA та EUROPAY.

Досить ефективні пропонує фірма комплексні рішення в сфері безпеки. Один із таких прикладів — розроблення та впровадження комплексного проєкту на заводі «Хімфарм Дарниця», де працюють 1200 осіб. Система безпеки включає санкціонований доступ до інформаційних джерел, турнірети на прохідний, облік робочого часу кожного працюючого на підприємстві та багато іншого.

За нормами морального кодексу

Тут названо аж ніяк не всі проєкти та послуги, що їх реалізує фірма у сфері електронних технологій. Її успіхи багато в чому обумовлено співним виходом на один із найскладніших і найрукомішших, але разом з тим і найперспективніших фронтів технічного поступу. На ньому, як то кажуть, нема чого робити без достатніх знань і високого професіоналізму. А також без згуртованості та цілеспрямованої енергії. Цим і відрізняється колектив СІ.

— У нас усі однодумці, — стверджує генеральний директор фірми Костянтин Ярч. — Жодного конфлікту, через який співробітників довелося б піти, не було.

П'ять років тому, коли зусиллями преемдусів нинішнього президента фірми Олега Шевченка вона створювалася, було укладено моральний кодекс колективу. Головним його постулатом стала беззаперечна відмова від спокуси заробити гроші будь-що, від пошуку обхідних шляхів для розв'язання питань відкритий, прозорий бізнес. Були в кодексі, звісно, й правила внутрішнього життя, впроваджувалася контрактна система тощо. Все це тепер — повсякденна норма.

Тоді, на старті, вони знімали звичайну квартиру. Тепер мають добре обладнаний багатокімнатний офіс. Трапую в ньому лише 20 осіб. «Нас мало, та ми в тільшійках», — заявив з усмішкою один із менеджів.



жерів. Середній їхній вік 30 років, «найстаріше» керівництво: президентів 45 років, генеральному директорів — 35. Дехто пройшов підготовку в провідних світових компаніях, що спеціалізуються у сфері інформаційних технологій. У штаті нема перекладачів — багато хто володіє англійською та іншими іноземними мовами. Чисельність працюючих у фірмі, як на малому підприємстві, але обсяг їхнього бізнесу перевершив навіть середнє. Настав час вступати до Українського союзу промисловців і підприємців, що й було зроблено. Яка мета?

Такі об'єднання є в усіх країнах, — каже Костянтин Ярч. — Доцільність їх очевидна. Без координації та взаємної підтримки важко обійтися в жорстких умовах ринку, конкуренції.

Про ділові плани та задуми нині не прийнято поширювати. Але вони, звісно, у СІ є. Успішне виконання їх — в інтересах усього суспільства.

Віктор ПЕТРАШКО.
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Уважаемые акционеры!
ОАО «Донецккокс»
производит выплату
дивидендов по итогам
работы общества
за 1998 год. Справки
по тел: (0622) 69-63-73.

Правление.

Арбитражным судом Одесской области (270032, м. Одеса, проспект Шевченко, 4) порушено справу № 17-21/4529 від 12.08.99 року про банкрутство ПП «Імперія-Одеса», юридична адреса: м. Одеса, вул. Невська, 57.

Претензії кредиторів та заяви санаторії приймаються протягом одного місяця з моменту опублікування цієї об'яви.

Арбитражный суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 4-а) за заявою Національного кінематографу України порушив справу № 2/3616 від 01.09.1999 р. про банкрутство Закритого акціонерного товариства «М. К. Т.» (м. Київ, вул. Шербакова, 45-а), р/р 260020039300 в АБ «Брокінгсбанк», МФО 300249, код ЄДРПОУ 2457444.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражный суд Львівської області (290010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справу № 2/1323-23/266 про визнання банкрутом Пустомитського районного споживчого товариства (292080, Львівська обл., м. Пустомити, вул. Некрасова, 3; р/р 2600100011430 у Обласній дирекції Укробанкпай м. Пустомити, МФО 325019, код ЗКПО 01757739).

Арбитражный суд Запорізької області (330001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) порушив справу № 3/3475 про визнання банкрутом МПП «Центропол» (330005, м. Запоріжжя, пер. Котельний, 2; р/р 2600720357800 у ЗРУ КБ «Приватбанк», м. Запоріжжя, МФО 313399, код ЗКПО 13607287).

До відома акціонерів ЗАТ «ВОРСКЛА»

У зв'язку з невиконанням дирекцією ЗАТ «Ворскла» вимоги компанії «Райз» про скликання позачергових загальних зборів адміністрація компанії, відповідно до ст. 45 Закону України «Про господарські товариства», самостійно ініціює їх проведення і повідомляє, що загальні збори акціонерів товариства відбудуться 1 листопада 1999 року за адресою: м. Київ, вул. Заболотного, 152. Початок зборів — об 11 год. Початок реєстрації акціонерів — о 9 год.

Порядок денний:

1. Звіт Генерального директора про результати роботи товариства за 1998 рік та першу половину 1999 року.
2. Звіт ревізійної комісії про результати діяльності товариства за 1998 рік.

3. Вибори генерального директора ЗАТ «Ворскла».
4. Внесення змін та доповнень до статуту ЗАТ «Ворскла», в тому числі у зв'язку з необхідністю приведення його відповідно до вимог чинного законодавства.

5. Звіт голови ради про роботу ради в період 1998-1999 років.
6. Вибори голови та членів ради, голови ревізійної комісії.
7. Різне.

Для участі в загальних зборах акціонери мають паспорт (інший документ, що посвідчує особу), а представникам акціонерів — належне оформлене довірення.

4 листопада 1999 року о 14-й год. у м. Полтаві по вул. Маршала Бірюзова, 17 відбудуться чергові загальні збори акціонерів Закритого акціонерного товариства «СОНЯШНИК»

Порядок денний:

1. Про реорганізацію закритого акціонерного товариства «Соняшник».

Доповідач: Голова правління-генеральний директор Таран Г. В.
2. Про денонсацію (зменшення номінальної вартості) акцій Закритого акціонерного товариства «Соняшник».

Доповідач: перший заступник голови правління-генерального директора Рабенко В. І.

Регістрація акціонерів та довірених осіб відбудуться за адресою: м. Полтава, вул. Маршала Бірюзова, 17, із 10.00 до 12.00.
Для реєстрації необхідно мати при собі особистий документ, що посвідчує особу.

Представникам акціонерів подати довірення на передачу їм права голосу, оформлену згідно з чинним законодавством, та документ, що посвідчує особу.

Правління.

Арбитражным судом Закарпатської області (м. Ужгород, пл. Народна, 4) порушено справу № 5/204 про банкрутство ТЗОВ «Господарка», м. Чоп.

Оголошення дається, щоб у місячний термін виявити кредиторів та можливих санаторіїв.

Постановою Кабінету Міністрів України від 7 червня 1999 р. № 988 ліквідовано Інститут змісту і методів навчання Міністерства освіти України. Претензії приймаються протягом місяця за адресою: 254074, м. Київ, вул. Сагайдачного, 37.

Тел. 417-81-87.

Арбитражный суд Чернівецької області (274000, м. Чернівці, вул. О. Кобилянської, 14) порушив справу № 6/245-172/6 про банкрутство СП «Шиницецька торгівля»: с. Шиниці, Кіямського району, Чернівецької області, р/р 26002500258001 у Кіямському відділенні АК АПБ «Україна», МФО 356033, ідентифікаційний код № 22815603.

Претензії кредиторів приймаються Арбитражним судом протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражный суд Херсонської області (325000, м. Херсон, вул. Горького, 18) порушив справу про визнання банкрутом:

КСП «Колос» (325000, Херсонська обл., Бериславський р-н, с. Зайська) код ЄДРПОУ 00856037, р/р 26009201605001 в АК АПБ «Україна», м. Берислав, МФО 352026. Справа № 5/140-Б.

КСП «Бериславський» (325000, Херсонська обл., Бериславський р-н, с. Новорічківка, код ЄДРПОУ 00856066, р/р 26002201679001 в АК АПБ «Україна», м. Берислав, МФО 352026. Справа № 5/141-Б.

КСП «Воскресенський» (326000, Херсонська обл., Новоолександрівський р-н, с. Воскресенський) код ЄДРПОУ 03784864, р/р 26005700406061 в АК АПБ «Україна», м. Новоолександрівка, МФО 352123. Справа № 6/229-Б.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Арбитражный суд Рівненської області (330001, м. Рівне, вул. Віницька, 10) порушив справу за № 8/163-В/99 за заявою Рівненської філії КБ «Західкомбанк» про банкрутство ВАТ «Рівненський нафтопродукт» (33028, м. Рівне, вул. Кавказська, 5; р/р 26005301047 у Рівненській філії КБ «Західкомбанк», МФО 333614, код 22564691).

Заяви з майновими претензіями до боржника, а також заяви санаторіїв приймає Арбитражний суд Рівненської області протягом одного місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражный суд Львівської області (м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справу № 2/1034-23/254 про визнання банкрутом СП Товариства з обмеженою відповідальністю «Біомед», (290032, м. Львів, вул. Дз. Вашингтона, 6).

Письмові звернення щодо майнових вимог та умов санації необхідно подати до арбітражного суду не пізніше одного місяця з дня опублікування цього оголошення.

У номер
✓ Хмельницький

Дві медалі — в одні руки

На всеукраїнському святі пива, що нещодавно проходило в столиці, подільські сорти «Намісник» та «Липар» отримали відповідно з рук міжнародної дегустаційної комісії золоту та срібну медалі. Щоби й інші сорти «дозрівали» до такої якості, у ВАТ «Хмельнйво», яке очолює Олександр Лисюк, незабаром почнуть монтувати ще одну імпортову високотехнологічну лінію. Тож буде у нас пива всякого. Тільки б не були і кишені не порожні.

✓ Херсон

Було б що складувати...

Щорічно портовиків Херсонського морського торговельного порту відвантажують 700—800 тисяч тонн зерна, а також значну кількість інших сипких вантажів. Однак роботу уповільнювала мала потужність елеваторів.

Нині в експлуатацію введено новий комплекс для зберігання і переробки зерна із спеціальним площинним елеватором, котрий дасть змогу складувати до 20 й більше тисяч тонн продукції.

✓ Донецьк

«Колишні», АЛЕ Ж НАШІ

Спеціальний благодійний фонд допомоги колишнім робітникам створено на Донецькій залізниці. Обсяг необхідної допомоги 35 тисячам ветеранів праці та інвалідів становить близько 5,7 мільйона гривень на рік. Лише за півроку з часу створення фонду усі відомчі лікарні — а їх у залізничній 18 — одержали цукор, борошно, крупи, консерви, соки. Таку само продовольчу допомогу надано дитячим закладам. Майже кожен пенсіонер-залізничник також отримав продуктові набори, кількасот осіб підключилися в оздоровленнях Миргороді. А в Дебальцевому, типовому «залізничному» місті, організовано безкоштовне шоденне харчування 100 ветеранів.

✓ Київ

Третє побачення «зірок»

Наступної суботи в Києві на НСК «Олімпійський» о 16.00 розпочнеться футбольний матч між київським «Динамо» і московським «Спартаксом». Це не виняткові основні складі, а зіркові збірки улюблених клубів. Вони виграють 1997 і 1998 років уже двічі зустрілися між собою. Поки що нічия — по одній перемозі має кожен із суперників. Про те, кого закликає під свої знамена Валерій Лобановський та Микита Симонян, зможе дізнатися і подивитися захопливе дійство, завітавши на головний стадіон нашої країни.

На знімку: так було позортірі — перед матчем Микита Симонян і Станіслав Черчесов.



Фот. Юрій ВЕНГЕРША

Якість — європейська. Таку б і підтримку

Вітчизняний стиль

Рівненське виробничо-торгівельне підприємство «Агропереробка» — одне з наймолодших переробних підприємств області — з перших днів свого існування стрімко вишло на ринок. Достиг швидко завоювало прихильність покупців. Чим й «купили»? Високою якістю виробів. Власне, тільки так можна жити в умовах жорсткої конкуренції на ринку, який, до речі, заповнений не завжди доброчесними імпортерами продуктів.

Новачки продумали все: від смакових якостей екологічно чистої продукції, привабливості і зручності упакування — до ретельної ціни. І тепер виробі з маркою «Агропереробка» (а це кисломолочний продукт «Сніжок», молоко, сметана, паста шоколадна «Спрід», сири плавлені, йогурти, альбумінний лікувальний сир «Надуги», бринза) мають великий попит серед жителів Рівненщини. А твердий сир «Чеддер» охоче купують і в інших областях України, а також у Росії. Залюбки беруть і продукцію заводу концентратів, де застосовують технологію швидкого уварювання плодово-ягідної маси у вакуумі.

Без жодних хімічних добавок концентрати широко застосовують для виготовлення джемів, соків, у кондитерській промисловості. Іх охоче купують київська фірма «Алсед», Хмельницький завод концентратів, Луцький завод продтоварів, Рівненська та деякі інші кондитерські фабрики. Тут же виготовляють наповнювачі для йогуртів, що витрають за якістю порівняно з зарубіжними.

Одне слово, «Агропереробка» відгукно заявила про себе на ринку. Далось їй це нелегко, бо ж півднічних рифів, що заважають новому підприємству повністю розкрити свій потенціал, чимало. І найгірший — високий відсоток за користування банківськими кредитами, хоча держава обіцяла довести його розмір до європейського.

Підприємство виникло не на порожньому місці, а з тепличного господарства, будівництво якого через при-

Можна дивуватися наполегливості колективу «Агропереробки»

пинення фінансуванням так і не було завершено, занепадало. Ось тоді в Ольги Рудомської, жінки ідеальної енергійної, і виникла ідея створити тут «Агропереробку». Потрібні були кошти. На банківські кредити придбали болгарську лінію для міні-молокозаводу, лінійку для розливу концентратів. Привели в порядок всі інженерні комунікації. Одне слово, кожну копійку — в діло. Тож ВТП запрацювало, почало одержувати прибутки, більшість з яких нині іде на погашення кредитів та відсотків за них, які через економічну нестабільність у державі дедалі зростають. Тож можна тільки дивуватися наполегливості колективу «Агропереробки» та її керівника, які завдяки справді титанічним зусиллям не лише радують покупців смачною, а й мають необхідну продукцію, а й мають намір розширити виробництво — на двох гектарах вести тепличне господарство.

А може, держава все-таки підтримає вітчизняного виробника?

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

Спорт



А «конячка» виявилася норовистою...

Футбол. Ліга чемпіонів. Групові турніри. Перший тур

Група А. «Байер» (Німеччина) — «Лацио» (Італія), 1:1. Нойвілл, 14 — Михайлович, 18.
«Динамо» (Україна, Київ) — «Марібор Півоварна Лашко» (Словенія), 0:1 (0:0). Шимунду, 73.
«Динамо» (Шопронський, Герасименко (Коновалов, 70), Головко, Ващук, Дмитрулін, Каладзе, Косовський, Ребров, Гусін, Шацьких (Венгліньський, 66), Кормільцев (Федоров, 60), «Марібор»: Симеунуца, Сешлар, Жидан, Карч, Шимундуца (Филипович, 82), Чипі, Балаці (Вудгаліс, 64), Дюрранов, Галич, Бозго (Прегель, 90), Шаркезі.

Попереджено Карича, 61, Шаркезі, 64. Арбітр — Леслі Ірвін; асистенти — Пітер Томпсон; Джон Філдінг (Північна Ірландія).

14 вересня. Київ. НСК «Олімпійський». 11 градусів. 30 000 глядачів.

Група В. «Фіорентина» (Італія) — «Арсенал» (Англія) — 0:0. АК (Швеція) — «Барселона» (Іспанія) — 1:2.

Група С. «Баварія» (Португалія) — «Росенборг» (Норвегія) — 0:3; «Фейеноорд» (Нідерланди) — «Борусія» (Німеччина, Дортмунд) — 1:1.

Група D. «Манчестер Юнайтед» (Англія) — «Красія» (Хорватія) — 0:0; «Олімпік» (Франція, Марсель) — «Штурм» (Австрія) — 2:0.

Господарі на старті цих змагань, як бачимо, почувалися, мов не в власній тарілці. Лише марсельці порушували домашню перемогу. Можна поспілкувати «Баварію», яка в рідних стінах зазнала нищівної поразки від холоднокровних футболістів вікінгів із Норвегії. Поки що, на жаль, немає підстав для радості і в нас...

Гра київських динамівців чимось нагадувала сльозову працю. Практично протягом усього ігрового часу господарі поля, мов той міфичний страждальць, котили м'яча під гору, маю на увазі — до воріт суперника. Але шоразу, не досягши вершини, скочувалися на свої позиції.

«Темна конячка», як окрестили словенську команду, виявилася норовистою. Господі доволі успішно нейтралізували вістря списа динамівської атаки — Ребров і Шацьких.

У першому таймі, якщо не помилюся, динамівці не створили жодного небезпечного моменту. Але навіть якщо не повертатися сказати, що вони не бажали цього.



Навпаки — всі ділячі з повною віддачею. Однак наразилися на непройому скелю.

Тим часом гості кілька разів потурбували Шовковича. А після перерви динамівці трохи додали в русі. І це створило певну ілюзію їхньої переваги. Однак кадрові проблеми в півзахисті не сприяли грі українського чемпіона. Колективному її за великим рахунком назвати було важко.

А гості добилися свого. На перший погляд, гол вишшов з ніг. Однак то — хибна думка. Активний протягом зустрічі Бозго точним пасом ввів на ударну позицію Шимунду. І той, маючи простір, спокійно і точно пробив у дальній куток.

Наприкінці кияни штурмували ворота

суперника, були близькі до успіху. Але то був, на жаль, не їхній вечір.

— Ми дуже хочемо, щоб здолали таку имениту команду. Готовилися до зустрічі з нею ретельно, — сказав наставник гостей Ганс Прайшнер.

— Наша тактика виявилася ефективною. Завдяки цьому отримали три очки на старті. Це може бути краще?

— І чого некасте від цього турніру в цілому?

— Уся боротьба ще попереду. Спокійшати першим вдалим кроком не збираємося. Будемо максимально зібрані, продовжимо і в подальших виступах розвивати успіх.

Динамівці на прес-конференції представляв Олексій Михайличенко: — На нашу гру негативно вплинула відсутність через травми чотирьох провідних гравців півзахисту. А нападуючий Шацьких проявив лише три тренувальні дії після тривалої паузи. Все це і зумовило проблеми. Так, наші гравці сьогодні мали непереконливий вигляд.

Утім, не збираюся впадівлятися в гра в нас цього разу справді не вийшла в багатьох аспектах. Але трагедії не робитимемо. В майбутньому дивимосся не без оптимізму. Ажде подібну ситуацію вже переживали.

Утакому самому складі грали в і в Римі проти «Лацио» наступної серії?

— Про це казати ще зарано. Але глобальних змін не очікується. Необхідно реалізувати внутрішні резерви.

Віктор БРАНИЧНИЙ.

На знімку: у боротьбі за м'яч Максим Шацьких (ліворуч) і Маріно Талчі.

Фот. Юрій ВЕНГЕРША.

14.08.1999 року пішов із життя відомий український архітектор, митець-графік, ветеран Українського товариства охорони пам'яток історії, культури та історичного середовища, ветеран праці, офіцер урядових бойових дій Великої Вітчизняної війни, нагороджений бойовими орденами та медалями.

Лев Васильович СІНЬКЕВИЧ.

Пам'ять про Льва Сінкевича вічно житиме в його творчості.

Рада ветеранів Шевченківського району м. Києва, Українське товариство охорони пам'яток історії, культури та історичного середовища, Спілка архітекторів України, Спілка художників України, Зональний науково-дослідний інститут експериментального будівництва.

Редактор номера Олександр БІЛИК.
Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДЯДА.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- ♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатець.
- ♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- ♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- ♦ Рукописів не повертаємо.
- ♦ Літвування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.
Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955.
Загальний тираж 236694.

Комбінат друку видавництва «Преса України».
03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
Зам. 0311171.
1 2 3 4 5 6 7 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: sekret@golos.rel.com